



KOBIERZYCE

MOJA GMINA - MOJA WIEŚ

BIULETYN SAMORZĄDOWY • ISSN: 1644-55-11 • WYDANIE BEZPŁATNE • NR 5 (155) • MAJ 2014

*Pełnych spokoju i radości
Świąt Wielkanocnych,
dobrego wypoczynku
w rodzinnym gronie
oraz optymizmu,
energii i nadziei
na lepszą przyszłość
życzą*

*Ryszard Pacholik
Wójt Gminy Kobierzycy*

*i
Czesław Czarwiac
Przewodniczący Rady Gminy Kobierzycy*



Kanonizacja Jana Pawła II
czytaj na str. 4



Witraż z Kościoła Parafialnego
w Bielanych Wrocławskich

Ważne telefony

Wójt Gminy	Ryszard Pacholik	71 36 98 100
Zastępca Wójta	Piotr Kopeć	71 36 98 126
Skarbnik Gminy	Maria Prodeus	71 36 98 123
Sekretarz Gminy	Maria Wilk	71 36 98 127

RADA GMINY		
Przewodniczący Rady Gminy	Czesław Czerwiec	601 549 532
Zastępca Przewodniczącego	Henryk Łoposzko	607 439 039
Biurowy Magdałena Marszałek- Wojciechowska		71 36 98 120
Kamila Izraelska		71 36 98 129

REFERAT OGÓLNY I SPRAW OBYWATELSKICH		
Kierownik Referatu	Joanna Kłodzińska	71 36 98 209
Biurowy Anna Muraczewska Barbara Hebda		71 36 98 130 71 36 98 105
Magdalena Sypniewicz		71 36 98 106
Sekretariat	Anna Rytarowska	71 36 98 125

REFERAT FINANSOWY		
Wymiar podatków lokalnych od osób fizycznych	Joanna Szymczak	71 36 98 103
Agnieszka Łysakowska		71 36 98 131
Edyta Duniec		71 36 98 132
Wymiar podatków lokalnych od osób prawnych	Jacek Skrzyniarz	71 36 98 113
Księgowość podatkowa	Anna Bojdo	71 36 98 148
Egzekucja	Marek Wilk	71 36 98 116
Kasa	Anna Muraczewska	71 36 98 122
Gospodarka odpadami	Małgorzata Biesiada	71 36 98 195
Magdalena Bąk		71 36 98 205
Egzekucja opłat	Marcin Kałka	71 36 98 181

REFERAT INWESTYCJI, NIERUCHOMOŚCI I ŚRODOWISKA		
Kierownik referatu	Rafał Krasicki	71 36 98 214
Insp. nadzoru inwestorskiego	Grzegorz Morawski	71 36 98 204
Wodociągi, kanalizacja, melioracje	Karolina Jędryka	71 36 98 192
Dariusz Mirek		71 36 98 112
Architektura i budownictwo	Grzegorz Maszka	71 36 98 180
Zdzisław Skrzyniarz		71 36 98 108
Katarzyna Domańska		71 36 98 124
Gospodarka nieruchomościami i geodezja	Marta Borkowska	71 36 98 110
Magdalena Cendrowicz		71 36 98 136
Ochrona środowiska	Elżbieta Nawrocka	71 36 98 211
Monika Pilichowska		71 36 98 111

REFERAT DRÓG TRANSPORTU I MIENIA KOMUNALNEGO		
Kierownik referatu	Piotr Ligas	71 36 98 191
Komunikacja zbiorowa, interwencje	Małgorzata Seredyńska	71 36 98 224
Drogi gminne i infrastruktura	Joanna Najmrodzka	71 36 98 201
Gospodarka komunalna	Agnieszka Kobus-Kochańczyk	71 36 98 146
Jarosław Komorowski		71 36 98 107
Oświetlenie drogowe	Zbigniew Ratajewski	71 36 98 171
Gospodarka mieszkaniowa	Marta Stachów	71 36 98 177

REFERAT ŚRODKÓW ZEŹ. I ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH		
Kierownik referatu	Monika Penczak	71 36 98 226
Pozyskiwanie środków zeź.	Anna Dudarska	71 36 98 155
Zamówienia publiczne	Sylwester Janaszkiwicz	71 36 98 176
Jolanta Urbaś		71 36 98 149
Paweł Piwowarski		71 36 98 162

REFERAT EDUKACJI, KULTURY I SPORTU		
Kierownik referatu	Anna Willisowska	71 36 98 196
Sport	Wojciech Duczek	71 36 98 186
Oświata i kultura	Edyta Chomiak	71 36 98 197
Iwona Wittkowska		71 36 98 207

Urząd Stanu Cywilnego		
Kierownik USC	Barbara Świerczyńska	71 36 98 206

Stanowiska samodzielne		
Kadry	Lucyna Suchecka	71 36 98 208
Promocja gminy	Agnieszka Jankowska- Jakus	71 36 98 163

Informatyka	Maria Okraszewska	71 36 98 138
Marek Milewski		71 36 98 200
Paweł Eljasziński		71 36 98 199
Działalność gospodarcza	Agata Krajewska	71 36 98 104
Audytor wewnętrzny	Paweł Giszko	71 36 98 203
Ewidencja ludności	Wiesława Suchecka	71 36 98 189
Sprawy oświatowe i OC	Henryk M. Busiaci	71 36 98 202

GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ		
Radca Prawny	Marianna Pawęzowska- Klebaniuk	71 36 98 000

Harmonogram – wywozu odpadów gabarytowych z terenu Gminy Kobierzyce – 2014 r. zabudowa jednorodzinna i wielorodzinna

Miejscowości	Data wywozu odpadów
Trasa I: Bielany Wrocławskie	MAJ: 19
Trasa II: Bąki; Chrzanów; Domasław; Królikowice; Krzyżowice; Magnice; Nowiny; Owsianka; Żurawice; Księginice; Wysoka	MAJ: 20
Trasa III: Budziszów; Cieszyce; Damianowice; Dobkowice; Jaszowice; Pustków Wilczkowski; Pustków Żurawski; Rolantowice; Solna; Szczepankowice; Tynec nad Ślężą; Wierzbice; Ślęża	MAJ: 21
Trasa IV: Kobierzyce; Kuklice; Pelczyce	MAJ: 22
Trasa V: Małuszów; Raclawice Wielkie; Tynec Mały; Żerniki Małe, Biskupice Podgórne	MAJ: 23

Prosimy o wystawianie GABARYTÓW w przeddzień wywozu lub do godziny 6 w dniu wywozu. Veolia Usługi dla Środowiska oddział w Krapkowicach informuje, że w maju br. na terenie Gminy Kobierzyce zostanie przeprowadzona akcja „wystawka” – w ramach której zabierane będą odpady, które ze względu na swoje gabaryty nie mieszczą się do pojemników tj. meble, sprzęt RTV (telewizory, radia, itp.), sprzęt AGD (lodówki, zamrażarki, itp.), sprzęt komputerowy (komputery, drukarki, itp.), opony (tylko do samochodów osobowych), dywany, duże zabawki, mniejsze elementy wyposażenia wnętrz pod warunkiem, że będą zapakowane w workach. Sprzęt należy wystawić przed posesją wcześniej rano lub wieczorem w dniu poprzedzającym „wystawkę”. Po przejeździe samochodu odpady nie będą już odbierane. Równocześnie informujemy, że na terenie gminy funkcjonuje gminny PSZOK (Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych), w Pelczycach przy. ul. Czystej (teren oczyszczalni), który nieodpłatnie przyjmuje wszelkiego rodzaju odpady komunalne wytwarzane w gospodarstwach domowych, nie pochodzące z działalności gospodarczej.

INFORMACJA

Informujemy,

że od dnia 15 maja 2014 r.

Baza Obrotu Rolnego

Gminnej Spółdzielni

„Samopomoc Chłopska”:

sprzedaż nawozów, środków

ochrony roślin, materiału

siewnego, opału, ekogroszku,

skup złomu, zbóż, rzepaku

zostanie przeniesiona na

ul. Sportową 11 A

w Kobierzycach

tel. 71 369 82 58

Urząd Gminy:

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 106, 71 36 98 125, fax 71 31 11 252
poniedziałek – piątek: 7.30 – 15.30

Opinie na temat działalności Urzędu Gminy Kobierzyce proszę przekazywać:

- telefonicznie do Sekretarza Gminy Kobierzyce Marii Wilk tel. 71 36 98 125
- pisemnie na adres Urzędu Gminy Kobierzyce, al. Pałacowa 1 55-040 Kobierzyce; - pocztą elektroniczną na e-mail: info@ugk.pl

ZWIĄZEK OWCZARKA NIEMIECKIEGO
DLUGOWŁOSEGO
w Polsce
zaprasza na
XXXVIII OGÓLNOPOLSKĄ WYSTAWĘ
OWCZARKÓW NIEMIECKICH
DLUGOWŁOSYCH

KOBIERZYCE
STADION SPORTOWY
ul. Sportowa 28
04.05.2014 godz. 9 - 16

Wydawca: Urząd Gminy w Kobierzycach
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 125

Skład, łamanie, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklam,
54-609 Wrocław, ul. Godlewskiego 7b/1, tel./fax 71 342 30 43

Redaguje zespół:

Wojciech Duczek, Agnieszka Jankowska - Jakus, Krzysztof Kmiecik, Janusz Kołodziej, Piotr Kopeć, Elżbieta Regulska, Wiesław Rytelewski, Anna Willisowska, Maria Wilk, Małgorzata Żurawska.

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów.

Materiałów nie zamówionych nie zwraca.

Trzy pytania do...

Ryszarda Pacholika - Wójta Gminy Kobierzyce

- Sprawą, która od dłuższego czasu wzbudza duże emocje i nadzieje związane z możliwością znalezienia pracy, jest inwestycja firmy Amazon. Czy może Pan podać kilka ostatnich informacji, związanych z tym zagadnieniem?

Ryszard Pacholik - Już choćby z pobieżnego oglądu tego, co dzieje się na budowie widać, że prace postępują zgodnie z przyjętym wcześniej harmonogramem, a budynki dosłownie „rosną w oczach”. Na łamach naszego biuletynu dość obszernie informowaliśmy o sprawach związanych z tą inwestycją, ale przypomnę, że pierwsza z hal powinna rozpocząć działalność pod koniec tego roku. Według informacji, które posiadam, rekrutacja pracowników ma się rozpocząć na przełomie maja i czerwca. Niestety nie mam większej wiedzy na ten temat sposobu przeprowadzania tego procesu, ale obiecuję, że gdy tylko poznam szczegóły, natychmiast podzielę się wiadomością z mieszkańcami naszej gminy. Zdaję sobie sprawę, że jest to istotna informacja, szczególnie dla osób poszukujących zatrudnienia. Firma Amazon deklaruje przyjęcie jeszcze w tym roku do pracy na etaty stałe około 2 tysięcy osób, i podwojenie tej liczby w okresach przedsięwziętych.

- Przejdźmy do zagadnienia równie istotnego dla mieszkańców, czyli budowy gminnych dróg. Czy nadal będą wykonywane nakładki bitumiczne na drogach?

Ryszard Pacholik - Na podstawie kilkuletnich doświadczeń możemy dzisiaj z całą mocą powiedzieć, że ten system budowy i remontów dróg gminnych się sprawdził i zamierzamy ten proces kontynuować. Obecnie jesteśmy w trakcie ustalania kolejności, w jakich miejscowościach te drogi będą wykonywane. Otrzymaliśmy

także dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego na wykonanie nakładek na kilku drogach polnych. Niebawem kończymy kompleksową przebudowę ulic Sportowej i Spółdzielczej w Kobierzycach. Rozpoczynamy też wspólnie ze Starostwem Powiatowym przebudowę drogi w miejscowości Ślęza, od ulicy Szyszkowej do mostku na rzece Ślęza. To będzie ostatni fragment przebudowy ważnego ciągu komunikacyjnego z Bielán Wrocławskich przez Ślęzę i Wysoką do Wrocławia. Jest to droga powiatowa, Gmina Kobierzyce partycypować będzie w połowie kosztów tej inwestycji. W tym roku rozpoczniemy ze środków własnych budowę chodników na odcinku około 3,5 km w miejscowościach Cieszynce i Wierzbice oraz budowę chodników i przebudowę ul. Tynieckiej w Domasławiu. Mimo, że są to drogi powiatowe, obydwa ostatnie zadania finansowane są ze środków Gminy Kobierzyce.

- Pozwoli Pan, że na koniec naszej rozmowy zacytuję fragment informacji, która dotarła niedawno na Pana ręce: „Szanowny Panie Wójcie, mam zaszczyt poinformować, iż otrzymał Pan tytuł Samorządowego Menedżera Regionu i znalazł się w ścisłej czołówce IX edycji rankingu Filary Polskiej Gospodarki. Został Pan doceniony za umiejętne zarządzanie finansami, skuteczne pozyskiwanie zewnętrznych funduszy, inwestowanie w ochronę środowiska i budowanie aktywności społecznej. Wyróżnienie jest tym cenniejsze, że docenili Pana przedstawiciele władz samorządowych z Państwa województwa - prezydenci miast, burmistrzowie i wójtowie gmin oraz starostowie powiatów. W ich oczach został Pan uznany za lidera w województwie i wzór do naśladowania dla okolicznych samorządów.” Czy może Pan to skomentować?



Budowa firmy Amazon



Newralgiczne skrzyżowanie w Ślęzie

Ryszard Pacholik - Oczywiście, że czuję się bardzo zaszczycony tak ważnym wyróżnieniem. Jest to dowód na to, iż wysiłki

moje i osób, z którymi współpracuję zostały zauważone i docenione.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał - Janusz Kołodziej

Folder promocyjny oraz monografia Gminy Kobierzyce dofinansowane z Unii Europejskiej



Pod koniec roku 2013 Gmina Kobierzyce pozyskała kolejne dofinansowanie z Lokalnej Grupy Działania „Lider A4” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na realizację dwóch „Małych Projektów”. W dniu 30.12.2013 r. została zawarta umowa nr 01380-6930-UM0142325/13 na dofinansowanie operacji pn. „Wydanie folderu promocyjnego Gminy Kobierzyce”, której celem jest polepszenie oferty turystycznej obszaru Lokalnej Grupy Działania Lider A4 oraz jego promocja, w tym także Gminy Kobierzyce. W tym samym dniu została podpisana umowa nr 01384-6930-UM0142323/13 na „Wydanie monografii Gminy Kobierzyce”, która będzie promować lokalne dziedzictwo kulturowe i historyczne obszaru LGD Lider A4 oraz Gminy Kobierzyce. Łącznie kwota dofinansowania wynikająca z umów o przyznanie pomocy, która zostanie zweryfikowana po wyłonieniu wykonawców obu opracowań promocyjno-historycznych, wyniosła 92 400 zł. Obie operacje zostaną zrealizowane i rozliczone do końca 2014 r.

Monika Penczak

Kanonizacja Jana Pawła II

„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada,
lecz przez to, kim jest; nie przez to, co ma,
lecz przez to, czym dzieli się z innymi”
- Jan Paweł II - Manila 1981r.

Kanonizacja Jana Pawła II odbędzie się 27 kwietnia 2014 r. w Watykanie. Jan Paweł II zostanie ogłoszony świętym Kościoła katolickiego. 5 lipca 2013 r. wydano dekret w sprawie cudu za wstawiennictwem bł. Jana Pawła II. Cudem tym, jak poinformował ks. Federico Lombardi, jest zatwierdzone przez lekarzy i teologów z Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych i niewytłumaczalne z punktu widzenia medycznego, uzdrowienie kobiety z Kostaryki. Papież Franciszek, podczas konsystorza w dniu 30 września 2013 r., wyznaczył na dzień 27 kwietnia 2014 r. (tj. Niedziela Miłosierdzia Bożego) kanonizację dwóch papieży Jana Pawła II i Jana XXIII.



Koncert pasyjny

W niedzielny wieczór 6 kwietnia mieliśmy okazję uczestniczyć w pięknym i uroczystym wydarzeniu, które miało miejsce w kościele pw. św. Andrzeja Apostoła w Bielanach Wrocławskich. Był to koncert pieśni pasyjnych zaśpiewany przez chór parafialny Sanctus Andreus pod dyrekcją Agnieszki Niezgody. Wykonane przez chórzystów utwory swoją treścią, ale i pięknem muzyki, pozwoliły publiczności zagłębić się w tajemnicę Męki i Śmierci Jezusa; stały się okazją do wspólnej - chórzystów i publiczności - medytacji i modlitwy. Usłyszeliśmy nie tylko wielkie dzieła należące do kanonu muzyki pasyjnej, poprzedzone

komentarzem pozwalającym lepiej zrozumieć ich przekaz, ale też piękne pieśni ku czci Maryi. Koncert był wyjątkową okazją do głębszego przeżycia czasu Wielkiego Postu i przygotowaniem do zbliżającego się Triduum Paschalnego. Utworem, który został wykonany na zakończenie koncertu było jedno z największych dzieł muzyki pasyjnej „Miserere mei” Gregoria Allegri. Wiąże się z nim niezwykła historia, której mogliśmy wysłuchać podczas niedzielnego koncertu: „Na prośbę Papieża Urbana VIII kapelmistrz watykański Gregorio Allegri ma skomponować utwór Miserere mei. Powstaje on w roku 1630 jako 9 głosowy

psalm. 2 chóry usytuowane w przeciwnych miejscach Kaplicy Sykstyńskiej wykonują to wybitne dzieło podczas ciemnych jutrzni, w półmroku wygaszanych kolejno świec w Wielką Środę i powtórnie w Wielki Piątek. Oczarowany pięknem utworu Papież ograniczył wykonywanie „Miserere mei” tylko do Kaplicy Sykstyńskiej i tylko 2-3 razy do roku, pod groźbą ekskomuniki. Zapis nutowy zostaje zamknięty i pilnie strzeżony w watykańskim skarbcu. W XVIII wieku cesarz Leopold I prosi przez swojego ambasadora o przesłanie zapisu nutowego tego dzieła. Papież spełnia życzenie cesarza, lecz wykonanie

w kaplicy królewskiej w Wiedniu rozczaruje słuchaczy. Imperator skarży się Ojcu Świętemu, że został oszukany, bo przysłano mu nuty pośledniejszego utworu. Poirytyowany Papież wyrzuca kapelmistrza. Nieszczęśnik ten wyprasza jednak audiencję, w czasie której tłumaczy, że nie on zawinił, lecz rodzaj utworu, którego zapis nutowy to tylko dolny i górny głos, a reszta ma charakter improwizacji, czego zapisać w nutach nie sposób. Kapelmistrz ma szansę uratować posadę, jedzie do Wiednia i po pięknym koncercie odzyskuje stanowisko. W roku 1770 po Europie podróżuje ze swoim ojcem czternastoletni młodzieniec. Ma okazję wysłuchać w Wielką Środę „Miserere mei” i urzeczony pięknem utworu tego samego dnia tworzy zapis nutowy z pamięci. To wydaje się niemożliwe, ale nie dla Wolfganga Amadeusza Mozarta. Mimo obaw rodziców nie spotkała młodego geniusza kara ze strony Watykanu, a wręcz przeciwnie, papież Klemens XIV docenił jego wyjątkowy talent. A my możemy cieszyć się z dzieła Allegriego”.

Chór Sanctus Andreus ma w planach między innymi: majowy koncert pieśni ku czci Maryi, czerwcowy koncert pieśni religijnych oraz w lipcu wspólnie z goszczącym u nas przed rokiem francuskim chórem, koncert w Angers we Francji.



Chór Sanctus Andreus w bielańskim kościele

Kiermasz w Bielanych Wrocławskich



Chętnych do odwiedzenia kiermaszu nie brakowało

Członkowie Stowarzyszenia „Bielany dla Ciebie” zrealizowali kolejne działania.

Po udanym kiermaszu bożonarodzeniowym przyszedł czas na kiermasz wielkanocny, zorganizowany w Niedzielę

Palmową 13 kwietnia na parkingu przy kościele w Bielanych Wrocławskich, na którym zaprezentowano wiele wyrobów wykonanych przez członków stowarzyszenia, takich jak: pisanki, stroiki, cukierkowe palmy dla dzieci i tradycyjne dla rodziców, zielony owies w doniczkach, który ustawiony na wielkanocnym stole będzie przypominał niewielki łąn zboża. Były też własne wypieki. Już po raz drugi zaprezentowany został produkt lokalny „Faworki”, które wprawdzie są przysmakiem karnawałowym, ale każdy czas jest dobry, aby je promować i posmakować. Zainteresowanie kiermaszem było bardzo duże, bo nawet ci bardzo zabiegani mogli skorzystać z zakupu palmy i z poczuciem kultuwowania tradycji udali się do kościoła na mszę świętą. Dochód z kiermaszu zostanie przekazany na remont budynku starej szkoły. *Wszystkim zaangażowanym w organizację i przygotowanie kiermaszu oraz mieszkańcom i gościom za dokonanie zakupów i wsparcie naszych działań składam gorące podziękowania.*

Prezes Stowarzyszenia „Bielany dla Ciebie”
Elżbieta Regulska

Kiermasz przed Wielkanocą



Ozdoby przydadzą się na wielkanocny stół

6 kwietnia Stowarzyszenie Nasz Tyniec Mały zorganizowało już po raz trzeci kiermasz przed Świętami Wielkanocnymi. Przez ostatnie trzy tygodnie w naszej świetlicy kilkadziesiąt pań z Tyńca Małego i Małuszowa wyrabiało ozdoby świąteczne. Niemal cała sala kawiarniana była zajęta gotowymi dekoracjami i materiałami do ich wykonania. Prace trwały codziennie od popołudnia do późnych godzin wieczornych. W sali widowiskowej świetlicy przygotowano kawiarenkę z domowymi ciastami wypieczonymi przez Panię z Małuszowa, Raclawic Wielkich, Żernik

Małych i Tyńca Małego. Na stołach poukładano różnorakie ozdoby wielkanocne: pisanki, baranki, stroiki, serwety i cieszące się dużym powodzeniem palmy. Do momentu zamykania gazety uzbierano kwotę ponad 4 900 zł. Środki z kiermaszu mogą być wykorzystane wyłącznie na cele kościelne, a potrzeby są ciągle duże. Przed nami porządkowanie otoczenia kościoła i dalsze zagospodarowywanie parku przy plebanii. *Serdecznie dziękujemy Paniom za przygotowanie kiermaszu i pyszne ciasta, a wszystkim odwiedzającym - za hojność i zainteresowanie wyrobami.*

Janusz Gargała - sołtys Tyńca Małego

Jak postępować ze zużytym sprzętem elektronicznym?

Wszyscy korzystamy z urządzeń elektrycznych, ułatwiających wykonywanie codziennych prac domowych, dostarczających nam rozrywki lub niezbędnych do pracy. Kiedy przedmioty te się zepsują bądź przestaną nam być potrzebne, nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami!

Do zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zaliczamy:

- jarzeniówki, świetlówki kompaktowe
- telewizory, monitory, komputery (w tym myszka, klawiatury, kalkulatory, drukarki)
- pralki, suszarki, zmywarki, lodówki
- kuchenki gazowe z dodatkowymi funkcjami elektrycznymi (np. piekarnikiem)
- mikrofalówki, elektryczne podgrzewacze wody
- sprzęt grający (np: magnetofony, odtwarzacze MP3, radia)
- wentylatory, klimatyzatory
- odkurzacze, żelazka, zegary zasilane elektrycznie w tym na baterie
- zabawki elektryczne
- elektryczne przyrządy medyczne
- wszystkie inne urządzenia podłączane do kontaktu lub zasilane bateryjnie

Nie jest zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

- stara kuchenka gazowa, bez obwodów elektrycznych
- żarówki
- baterie, akumulatory
- piezoelektryczna (uruchamiana ręcznie) zapalarka do gazu

Zasady funkcjonowania systemu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ZSEE:

- Sklepy i hurtownie zobowiązane są przyjąć od nas zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nieodpłatnie przy okazji kupowania nowego urządzenia, na zasadzie „sztuka za sztukę”.
- Przy zwrocie „sztuka za sztukę” nie mają znaczenia: marka, wiek, wielkość lub miejsce zakupu starego urządzenia, np.: kupując telewizor plazmowy 41 cali możemy oddać telewizor kineskopowy 21 cali.
- Obowiązek odebrania zużytego sprzętu „sztuka za sztukę” mają także sklepy Internetowe. Powinny one uwzględnić to w swojej ofercie handlowej.
- Dowolne ilości zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pochodzącego z gospodarstw domowych możemy przekazać nieodpłatnie do punktu selektywnej zbiórki odpadów.

Zużyte urządzenia AGD mogą zawierać wiele substancji niebezpiecznych!

Nie wyrzucaj ich razem ze zwykłymi śmieciami. Zamiast wywozić do lasu możesz zawieźć je do punktu zbierania. Przykładowo w jednej świetlówce znajduje się 5 mg rtęci. Opary rtęci wraz z deszczówką mogą przedostawać się do środowiska. Są one bardzo niebezpieczne dla zdrowia ludzi i zwierząt, powodując przy zatruciach zaburzenia nerwowe (wzroku, słuchu itp.). Związki bromu zawarte w komputerach zaburzają układ rozrodczy i nerwowy. Kadm znajdujący się w bateriach powodować może schorzenia nerek, nadciśnienie, a nawet choroby nowotworowe. Jest on też odpowiedzialny za zaburzenia metabolizmu wapnia, co skutkować może problemami z układem kostnym.

Każdy z nas – użytkownik sprzętu elektrycznego i elektronicznego – zobowiązany jest do:

- oddania zużytego sprzętu podmiotowi zbierającemu ten rodzaj odpadów
 - zabronione jest przy tym umieszczanie go łącznie z innymi odpadami.
- O zakazie informuje specjalny symbol umieszczany na produkcie



Prawie czterystu zawodników wzięło udział w IV Międzynarodowym Turnieju Karate Shinkyokushin „Kobierzycy Cup 2014”, który odbył się 5 kwietnia w Hali Sportowo-Widowskiej. Patronat honorowy nad tym wydarzeniem objęła Ambasada Japonii w Polsce.

W zmaganiach uczestniczyli reprezentanci Białorusi, Niemiec, Rosji, Ukrainy oraz z 21 miast naszego kraju, którzy na czterech matach walczyli o puchary i dyplomy w różnych kategoriach wiekowych: od 6 do 15 lat oraz w konkurencji „Pierwszy krok” dla seniorów w kategorii open. Gospodarzem turnieju było Gminne Cen-

trum Kultury i Sportu w Kobierzycach, a nad poprawnością części sportowej czuwał Klub Kyokushin Karate im. Masutatsu Oyama.

W części oficjalnej w imieniu Wójta Gminy Kobierzycy Ryszarda Pacholika oraz swoim własnym, zebranych powitał Czesław Czerwiec - Przewodniczący Rady Gminy Kobierzycy. Maria Wilk - Przewodnicząca Rady Powiatu Wrocławskiego, Sekretarz Gminy Kobierzycy, wyraziła zadowolenie, że czołowa Gmina Powiatu Wrocławskiego po raz kolejny może gościć, na tak dużym turnieju, sportowców nie tylko z kraju, ale również z zagranicy. Wojciech Radzewicz -

Prezes Polskiej Federacji Shinkyokushinaka powiedział m.in. - „...karate to dyscyplina sportu, która kształtuje charakter i uczy zasad sportowej rywalizacji nie tylko na tatami, ale także w życiu codziennym. Cieszę się, że tak wielu z was przyjechało do Kobierzyc - niech zwyciężą najlepsi!”

Oficjalnego otwarcia turnieju dokonali wspólnie: sensei Jacek Lamot i Dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach - Artur Cierczek.

Tego dnia na trybunach hali trudno było znaleźć wolne miejsce, a zgromadzeni kibice nie narzekali na brak emocji. Tych bowiem nie brakowało za sprawą znakomicie

przygotowanych do turnieju sportowców. W trakcie trwania turnieju nie zabrakło pokazów specjalnych i występów artystycznych. Burzą braw widzowie nagrodzili zespoły taneczne ćwiczące w GCKiS w Kobierzycach.

Dla najlepszych organizatorzy przygotowali puchary, pozostali wyjechali z Kobierzyc z pamiątkowymi statuetkami - nie zabrakło także dyplomów i podziękowań dla sędziów.

„Przed turniejem mówiłem o tym, że nasze zawody mogą być uznane za sportowe wydarzenie roku w Gminie Kobierzycy. Na podstawie tego co dzisiaj zobaczyłem jestem pewien, że ten turniej w pełni na to miano zasługuje, bo ma już uznaną renomę, nie tylko w naszym kraju. Być może w niedalekiej przyszłości europejskie władze tej federacji karate przyznają nam, po raz kolejny, organizację Mistrzostw Europy. Dodatkowo cieszą mnie sukcesy sportowców z naszej sekcji. W swoich kategoriach zwyciężyli: Lidia Zdanowicz, Monika Kurzątkowska, Natalia Chrzanowska, Paweł Michniewicz. Drugie miejsca wywalczyli: Maja Ligas, Agnieszka Śmiałkowska, Marcin Cichy, a trzecie: Julia Khün, Piotr Korlęb, Jakub Flis, Hubert Macho, Nikoll Puch, Klaudia Chrzanowska, Oliwia Staszewska, Jarosław Krzywos, Paula Laszkiewicz i Kacper Walczak.

Obok podziękowań za wspaniałą organizację, które do nas napływają od uczestniczących ekip, osiągnięcia i sukcesy naszych wychowanków stanowią dodatkowy powód do dumy” - powiedział Artur Cierczek.

Kobierzycy turniej zakończyło wspólne zdjęcie zwycięzców oraz obietnice, że spotkamy się w tym samym miejscu już za rok.

autor: Janusz Kołodziej
fot. Karolina Magnowska
i Łukasz Wronkowski





Sukcesy uczniów Gimnazjum im. UNICEF w Bielanach Wrocławskich

„Przygotowanie jest najważniejszym kluczem do sukcesu”.
Henry Ford



Zdolni uczniowie i ich opiekunowie z bielańskiego gimnazjum

W naszej szkole jest wielu uczniów, którzy pragną i mają możliwość rozwijania swoich umiejętności, zdolności i poszerzania swojej wiedzy. Biorą udział w konkursach przedmiotowych objętych honorowym patronatem Kuratorium Oświaty. Ostatnie miesiące obfitują w wiele sukcesów młodzieży z Gimnazjum im. UNICEF w Bielanach Wrocławskich. Od wielu lat konkursy „z Dolny Ślązak Gimnazjalista” oraz „Liga Naukowa” cieszą się niezmienną popularnością wśród młodzieży. Wynika to z faktu, iż są bardzo prestiżowe i zapewniają laureatom m.in. zwolnienie z części egzaminu gimnazjalnego. Ponadto uczniowie mają

otwartą drogę do wymarzonych, wybranych przez siebie szkół średnich. Konkursy te gruntownie sprawdzają wiedzę i umiejętności olimpijczyków. „z Dolny Ślązak Gimnazjalista” odbywa się ze wszystkich przedmiotów. W tym roku wzięło w nim udział ponad 7392 gimnazjalistów, czyli 416 gimnazjów z Dolnego Śląska. W etapie powiatowym wzięło udział 434 uczniów, a nasze gimnazjum reprezentowało 16 uczniów. Spośród 44 uczestników konkursu, którzy zakwalifikowali się do części przyrodniczej laureatem z chemii został Dominik Jankowski, który był również finalistą z języka polskiego, historii, biologii,

geografii oraz Balbina Kłodzińska także finalistka z biologii i geografii. Drugim równie prestiżowym konkursem, który skupia dolnośląskich gimnazjalistów jest Liga Naukowa. W tym roku wzięło w niej udział 179 gimnazjów, a Magdalena Cichy została wyróżniona wśród 17 laureatów Ligi Humanistycznej. Magda jest dzięki temu zwolniona z egzaminu humanistycznego, natomiast Balbina i Dominik z części przyrodniczej. Na swój sukces uczniowie pracowali nie tylko na lekcjach, ale również podczas zajęć dodatkowych na kołach zainteresowań, przy realizacji projektów edukacyjnych oraz na obozach naukowych. Balbina i Dominik realizowali indywidualny program nauki z chemii. Uczestnictwo Dominika w dwuletnim unijnym projekcie „Szlifowanie diamentów” z chemii zaowocowało także zajęciem wysokiego 5 miejsca w wojewódzkim konkursie „Młody Chemik Eksperymentuje” na Politechnice Wrocławskiej. Jesteśmy niezwykle dumni z ich sukcesów. Podziękowania i wyrazy uznania należą się naszym uczniom i nauczycielom, którzy potrafią rozwijać talenty i zainteresowania swoich podopiecznych oraz ich motywować. Najzdolniejszym uczniom naszej szkoły zadaliśmy kilka pytań i zapytaliśmy o ich wrażenia związane z tak wielkim osiągnięciem.

Czy sukces, który osiągnęłaś, był efektem wcześniejszych planów, marzeń,

postanowień?

Magdalena: Rozpoczynając naukę w klasie trzeciej, marzyłam o wygranym jakiejś olimpiady. Wiedziałam jednak, że jeśli chcę to osiągnąć, muszę dużo pracy włożyć w naukę, systematycznie pogłębiać wiedzę.

Czy w tym konkursie było dla Ciebie coś zaskakującego?

Dominik: Dla mnie były to pytania w miarę proste, spodziewałem się dużo trudniejszych, co może potwierdzić, że dobrze się przygotowałem. Zaskoczyła mnie duża liczba uczestników i popularność tego konkursu. Ucieszyło mnie bardzo, że zostałem laureatem.

Co poradziłabyś swoim młodszym koleżankom/kolegom?

Balbina: Najważniejsza jest silna wola, poświęcenie, wytrwałość w pracy i ćwiczeniach także w czasie wolnym, w trakcie ferii czy weekendów. Bardzo ważne jest, aby się nie poddawać, gdyż warto walczyć do końca.

Naszym laureatom jeszcze raz serdecznie gratulujemy i dziękujemy za te słowa. Chyba stanowią one najlepszą zachętę dla młodszych uczniów oraz receptę na osiągnięcie sukcesu.

Barbara Idziak
Angelika Smigieska-Cygan

„Nie takie gimnazjum straszne...”

Mogli się o tym przekonać 4 kwietnia uczniowie szkół podstawowych z Pustkowa Wilczkowskiego, Pustkowa Żurawskiego, Kobierzyc. W tym dniu bowiem Gimnazjum im. Zesłańców Sybiru w Kobierzycach otworzyło swe drzwi dla szóstoklasistów.

Naszą ofertę w tym roku postanowiła też sprawdzić Szkoła Podstawowa z Tyńca Małego. Chcieliśmy aby przyszli adepci poznali smak życia gimnazjalnego, zaczęliśmy więc poważnie od powitania gości przez dyrektora Artura Antmana

i prezentacji multimedialnej, przedstawiającej najważniejsze fakty dotyczące naszej szkoły. Aby rozluźnić nieco atmosferę i wprowadzić wszystkich w dobry nastrój, pokazaliśmy próbkę poczyniń szkolnego kabaretu. Podziało, wszyscy świetnie się bawili. Gimnazjum, to głównie zdobywanie wiedzy - lekcje, zajęcia dodatkowe, kółka zainteresowań. Stworzyliśmy więc szóstoklasistom okazję do przekonania się na własnej skórze jak ciekawy jest to proces. Nasi młodszy koledzy doświadczyli jak interesująca może być chemia. Dowiedzieli się jak działa i co to jest atrament syntetyczny, podziwiali reakcję spalania magnezu pięknie zwaną anielskim światłem, sprawdzali obecność skrobi w produktach spożywczych. Biologia poruszyła ich obserwowanymi pod mikroskopem obrazami i modelami anatomicznymi człowieka i roślin. Podczas pokazu udzielania pierwszej pomocy, wielu chciało sprawdzić w praktyce nabyte wiadomości i uratować naszego fantoma. W gabinecie geograficznym dowiedzieli się o pracach

nad projektem ekologicznym grupy Blue Sky, a matematyczne klocki obudziły w niektórych ukryte talenty konstruktor-skie.

W przerwach między kolejnymi atrakcjami nasi goście zwiedzali szkołę i halę sportową, która zrobiła jeszcze większe wrażenie po tym, jak się okazało, że lekcje w-f odbywają się właśnie tu. Po stawie dla ducha, mogli zasilić także ciało w słodkiej kawie i napoje bardzo smakowały naszym młodszym kolegom. Mamy nadzieję, że nasze atuty, którymi są wykwalifikowana kadra, wspieranie wysiłków uczniów, bogata oferta edukacyjna i wyjątkowy klimat pracy przemówiły do szóstoklasistów, i że w przyszłości będą mieli odwagę podejmować wyzwania zarówno w kwestii poważnej nauki jak i gimnazjalnej radości tak, jak to czynią ich starsi koledzy z Gimnazjum im. Zesłańców Sybiru w Kobierzycach - bo parafrazując znane przysłowie, naprawdę „Nie takie gimnazjum straszne jak je malują”.



Matematyka rozwija wyobraźnię

Agnieszka Berłowska

Matematyczne zmagania

31 marca już po raz trzeci w Szkole Podstawowej im UNICEF w Bielanych Wrocławskich odbył się Gminny Turniej Matematyczny Klas III „Z matematyką za pan brat”. Celem turnieju było rozwijanie zainteresowań i uzdolnień oraz popularyzowanie wiedzy matematycznej. Zawodnicy w czteroosobowych zespołach musieli zmierzyć się z zadaniami otwartymi i testowymi, które sprawdzały nie tylko wiedzę nabytą przez uczniów na

lekcjach, ale również umiejętności logicznego rozumowania w zdaniach nietypowych. Rywalizacja była bardzo wyrównana. Po podliczeniu punktów okazało się, że I miejsce zdobyła SP w Tyńcu Małym, II miejsce SP w Bielanych Wrocławskich, III miejsce SP w Kobierzycach. Gratulujemy i dziękujemy za przybycie oraz za ogromne zaangażowanie.

Jolanta Stefaniuk
Lidia Grzeszczak



Ja wiem, ja wiem!

Noc z Andersenem



Wspólna zabawa z Królową Śniegu

W dniu 4 kwietnia 2014 roku w bibliotece Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach odbyła się kolejna „Noc z Andersenem” - międzynarodowa impreza czytelnicza, upamiętniająca dzień urodzin Hansa Christiana Andersena. Biblioteka w Kobierzycach na jedną noc zamieniła się w Krainę Królowej Śniegu. Cały wystrój biblioteki (choinki, motywy zimowe, dekoracje oraz przepiękny akcent w postaci dawnych lamp gazowych) był dziełem pań bibliotekarek na co dzień pracujących w Gminnym Centrum Kultury i Sportu oraz podległych mu filiach. W spotkaniu, w którym oprócz czytania bajek nie brakowało innych atrakcji, uczestniczyły dzieci z filii bibliotecznych Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach oraz

podopieczni Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego Zgromadzenia Sióstr Św. Józefa w Wierzbicach. Byli też zaproszeni goście, a wśród nich Wioletta Piasecka - autorka ponad 50 baśni i bajek dla dzieci, biografii Hansa Christiana Andersena, czterech sztuk teatralnych oraz wielu słuchowisk radiowych. Celem „Nocy Andersena” jest rozbudzanie w dzieciach zainteresowań czytelnictwem, ukazanie piękna słowa mówionego i drukowanego oraz czaru jaki niesie wspólne czytanie. Dla bibliotekarzy i wszystkich entuzjastów książek jest to także doskonała forma wspierania czytelnictwa, propagowanie systematycznego czytania oraz popularyzacja książki jako klasycznego, podstawowego źródła informacji. Do zobaczenia za rok!

Aneta Siadaczka

Minął rok

Stowarzyszenie Chrzanowy Ogród powstało na początku kwietnia 2013 roku. Założyli je mieszkańcy wsi Chrzanów, zrzeszeni wokół Grupy Odnowy Wsi. 10 kwietnia 2013 roku Stowarzyszenie zostało wpisane do Krajowego Rejestru Sądowego jako pełnoprawna organizacja pozarządowa posiadająca swój statut według którego działa i realizuje plany związane z rozwojem i odnową wsi.

- Dlaczego pojawił się pomysł, by powołać takie stowarzyszenie w Chrzanowie?

Anna Golis Prezes Stowarzyszenia Chrzanowy Ogród - Myślę, że to było działanie spontaniczne, wynikające z tzw. „potrzeby chwili”. Zależało nam na tym, aby grupa aktywnych mieszkańców naszej wsi mogła realizować swoje pomysły, rozwijać zainteresowania, czy po prostu spotykać się i wspólnie działać dla dobra naszej miejscowości. Chcieliśmy po prostu, by Chrzanów się rozwijał, był coraz ładniejszy, by ludzie byli dumni z tego, że tu mieszkają. Nie mieliśmy większych problemów z nazwą, bo doskonale znane warzywo, od lat było i jest obecne w naszej rzeczywistości, choćby z racji tego, że nasza wieś nazywa Chrzanów.

- Czym się zajmujecie?

Anna Golis - Na początku przychodziły nam do głowy różne pomysły, takie jak organizacja imprez dla mieszkańców z oka-

zji Dnia Matki, Dnia Dziecka, czy też świąt. Później zaczęliśmy rozszerzać naszą działalność. Zamierzaliśmy promować różne produkty powstałe na bazie chrzanu takie jak chrzan tarty o różnych smakach, bułki z chrzanem, swojski smalec itp. Zaczęliśmy je promować jako produkty regionalne na różnego rodzaju wystawach i kiermaszach np. „Festiwalu 4 żywiołów”. To wszystko sprawiło, że Chrzanów stał się bardziej znany i rozpoznawalny nie tylko w naszej gminie, ale również i poza jej granicami.

- Chrzanów to również od pewnego czasu tzw. Wioska Tematyczna. Co to oznacza?

Anna Golis - 4 września 2013 roku wzięliśmy udział w seminarium Wiosek Tematycznych, zorganizowane przez Fundację Ekologiczną „Zielona Akcja” z Legnicy. Wzięło w nim udział blisko 60 przedstawicieli stowarzyszeń wiejskich i liderów lokalnych z 30 miejscowości Dolnego Śląska. Po długiej, wnikliwej analizie aplikacji i wywiadzie środowiskowym oraz po długich dyskusjach komisja wybrała 10 organizacji wiejskich, z którymi będzie pracować przy tworzeniu oferty Wioski Tematycznej oraz zawiązaniu partnerstw lokalnych. Wśród nich znalazł się także Chrzanów. W naszym przypadku postanowiliśmy wykorzystać naturalne zasoby i tradycje związane z naszą miejscowością i właśnie wokół chrzanu zaczęliśmy koncentrować nasze działania.

Braliśmy udział w szkoleniach i seminariach. Odwiedziliśmy Wioskę Sześciu Zbóż oraz Wioskę Smaku. Dziesięć wiosek skończyło opracowywać swoje oferty, nazwy miejscowości oraz przedsięwzięcia. Po raz ostatni spotkaliśmy się aby uczyć się i podpatrywać już istniejące wioski. Tak powstawał nowy Chrzanów - Wioska Ostrego Smaku. Naszym hasłem przewodnim jest „Ostra przygoda z rolnictwem i tradycją wsi”. Stworzyliśmy ofertę pobytową dla grup zorganizowanych trwającą do 4 godzin. Na warsztatach kulinarno-artystycznych pokazemy jak zrobić tradycyjne staropolskie potrawy, czy piękne dekoracje. Spędzimy czas aktywnie poznając tradycję i odkrywając uroki naszej wsi. Nasza oferta pobytowa dostępna jest na stronie internetowej ([\[pomyslem.pl\]\(http://pomyslem.pl\)\). Zakwalifikowanie się do udziału w projekcie pt. „Wioski tematyczne jako idea realizacji ekonomii społecznej na obszarach wiejskich Dolnego Śląska” dało nam możliwość udziału w warsztatach, szkoleniach, seminariach, wyjazdach studyjnych, konferencjach. Dzięki pomocy Krzysztofa Szustki trenera questingu został stworzony Quest w Chrzanowie pt. „Rolnicze życie na Chrzanowskiej Ziemi”. Jest to edukacyjna gra terenowa, która opowiada o miejscowości, odkrywając jej walory kulturowe, przyrodnicze i historyczne. Mamy rozległe plany rozwoju i mnóstwo pomysłów na najbliższe lata. Wszystko po to, by w Chrzanowie żyło się lepiej.](http://www.wioskiz-</p>
</div>
<div data-bbox=)

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał - Janusz Kołodziej



Mieszkaniczki Chrzanowa promują regionalne produkty na wiejskim kiermaszu

Pocztówka z Gminy Kobierzyce

Na łamach biuletynu samorządowego „Moja Gmina Moja Wieś” rozpoczęliśmy cykl prezentujący wszystkie miejscowości Gminy Kobierzyce. W tym numerze przedstawiamy następujące miejscowości: Żerniki Małe, Raclawice Wielkie oraz Krzyżowice.



Żerniki Małe, świetlica wiejska



Raclawice Wielkie, ulica Żemiołska



Krzyżowice, boisko do piłki nożnej z placem zabaw

Żerniki Małe - liczą 221 mieszkańców. Ważne miejsca to: świetlica wiejska, boisko do piłki nożnej wraz z placem zabaw, zabytkowa kapliczka.

Raclawice Wielkie - liczą 98 mieszkańców. Ważne miejsca to: boisko, plac zabaw w zabytkowym parku, kamienny krzyż granitowy.

Sołtysiem Żernik Małych i Raclawic Wielkich jest Andrzej Krzesłowski.

Krzyżowice - liczą 393 mieszkańców. Sołtysiem miejscowości jest Andrzej Włodarski.

Ważne miejsca to: Powiatowy Zespół Szkół nr 1 w Krzyżowicach, punkt przedszkolny, świetlica wiejska wraz z placem zabaw, boisko do piłki nożnej.

Fot. Marcin Mazurkiewicz

TELEBIMY



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



DOLNY
ŚLĄSK



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Fundusze Europejskie - dla rozwoju Dolnego Śląska

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007 - 2013

Telebimy to nowoczesne e-usługi w dziedzinie turystyki i kultury w dolnośląskich gminach.

Projekt realizowany jest dzięki uzyskaniu przez Gminę Wałbrzych dofinansowania ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013, Priorytet 6 „Wykorzystanie i promocja potencjału turystycznego i kulturowego Dolnego Śląska (Turystyka i Kultura)”, działanie 6.5 „Działania wspierające infrastrukturę turystyczną i kulturową”. Celem projektu jest wsparcie rozwoju regionalnych produktów turystycznych poprzez wykreowanie e-usługi działającej i dostępnej w oparciu o zintegrowany system telebimów zlokalizowanych na terenie województwa dolnośląskiego. Projekt realizowany jest w formie partnerstwa między następującymi podmiotami: Gmina Wałbrzych - Lider projektu, Województwo Dolnośląskie Gmina Jedlina-Zdrój, Uzdrowska Gmina Miejska

Szczawno-Zdrój, Gmina Boguszów-Gorce, Gmina Miejska Kamienna Góra, Gmina Kobierzyce, Gmina Walim, Gmina Radków, Gmina Długołęka, Gmina Kamienna Góra, Gmina Miejska Nowa Ruda. Projekt obejmuje: zakup i montaż 5 szt. ekranów LED (telebimów), które zlokalizowane zostaną w Gminie Kobierzyce - 2 szt., a także w Gminie Wałbrzych, Wrocław i Długołęka, oraz wyprodukowanie 25 szt. spotów informacyjnych promujących wydarzenia sportowo-kulturalne i atrakcje turystyczne. Dzięki realizacji projektu zastosowane zostaną nowoczesne technologie informacyjne i komunikacyjne przydatne w życiu codziennym administracji publicznej, mieszkańców oraz turystów odwiedzających Dolny Śląsk.

Nr umowy o dofinansowanie projektu: UDA-RPDS.06.05.00-02-020/12-00, z późniejszymi zmianami. Wartość całkowita projektu: 1 193 395,20 PLN. Dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego: 835 376,64 PLN

Muzyczne talenty w akcji

Moc muzycznych uniesień, niezwykle ciepły, kameralny nastrój i olbrzymia dawka dziecięcej energii – to wszystko spotkało licznie przybyłych słuchaczy na koncercie uczniów Szkoły Muzycznej YAMAHA, który odbył się pod koniec marca w świetlicy wiejskiej przy ul. Przystankowej w Ślężie. Kilkudziesięciu uczniów zaprezentowało na instrumentach klawiszowych i gitarach szeroki repertuar solowy i zespołowy - od

Beethovena do współczesnej muzyki rockowej. Największy entuzjazm widzów wywołał najmłodszy, 4-5 letni adepci gry na fortepianie. Imprezę zakończyły popisy solowe nauczycieli - „Podszepty diabelskie” Prokofiewa, zagrane niezwykle brawurowo przez Adama Krukiewicza oraz utwór z repertuaru Joe Satrianiego wykonany przez Piotra Trelińskiego.

Paweł Płucienniczak



Piotr Treliński i Michał Janiszewski w trakcie występu

Święta, święta...

Wielkanoc (Pascha) - to jedno z najważniejszych świąt chrześcijańskich upamiętniających śmierć i zmartwychwstanie Jezusa Chrystusa. Obchodzone jest w pierwszą niedzielę po pierwszej wiosennej pełni. Tegoroczna wiosna, wyjątkowo szczerze obdarowana przez ciepłe dni i przelotne deszcze, przygotowuje nas do świętowania. Sklepy pełne gotowych wielkanocnych gadżetów częściowo pozbawiły nas przyjemności szykowania kolorowych pisanki i stroików. Dobrze, że najmłodszy mają jeszcze ochotę na tę mozolną pracę, bo pisanki i kraszanki, (symbole życia i odrodzenia), wykonane ręcznie są piękne i ozdabiają w sposób niepowtarzalny stoły wielkanocne.

Wielkanoc, to święta, z którymi związana jest największa ilość zwyczajów i tradycji. Jest to malowanie i święcenie jajek (pisanki, kraszanki), święconka, dzielenie się jajkiem w trakcie śniadania wielkanocnego. Zabawny zwyczaj, to kulturowany w niektórych rejonach Polski, pogrzeb żuru i wieszanie śledzia na zakończenie Wielkiego Postu. A że stół, na którym jest obfitość smakołyków, łączy zasiadających przy nim ludzi, pozwólmy sobie na wyciszenie, spokój i dzielimy się nimi z bliskimi. Wielkanoc, to taki dzień w roku, kiedy

pozwalamy sobie na trochę większą wyrozumiałość dla własnego łakomstwa i rodzinnych wad. Święta są bowiem czasem radości. Tej duchowej i tej płynącej z przyjemnych doznań smakowych. Polskie śniadanie wielkanocne to festiwal nie tylko jaj, ale i mięs, galaret, pasztetów, no i oczywiście zupy, bez której bardzo wielu Polaków nie wyobraża sobie życia - żurku. Od wieków spośród wszystkich wielkanocnych słodkości jest tylko jedna królowa: polska baba, która była w niejednym domu przyczyną rozpacz, gdy się nie udała. Przygotowywanie bab było dawniej wielkim świątecznym rytuałem, swoją drogą ciekawe w ilu polskich domach, w dobie obfitości gotowych produktów, wyjmuje się ją delikatnie z własnego piekarnika. Nie ma też polskiej Wielkanocy bez mazurków z nierównymi napisami Wesołego Alleluja oraz baziami malowanymi czekoladą i lukrem. Mazurków ciężkich od bakalii i ciągnących się od kajmaku. Ale jak to zwykle bywa z kuchnią polską - nic nie jest oczywiste, bowiem te nasze nadwiślańskie smakołyki swój rodowód wywodzą z... Turcji.

Jednym z symboli Wielkanocy jest zając, którego pojawienie się razem z pisankami nie do końca da się jednoznacznie wy-



Jak Wielkanoc - to pisanki!

jaśnić. Gdy jedni widzą tu nawiązanie do dawnych zwyczajów podatkowych, które dopuszczały składanie daniny w naturze, co sprawiło, że często wraz z jajkami składano także zwierzęta, inni spoglądają na to oczyma dzieci: wiosenna aura zachęcała do igraszek te sympatyczne zwierzęta (ich obfitość na łąkach była ogromna). Obserwowały je dzieci, które łatwo uwierzyły, że roznościcielami ukrytych wśród traw prezentów są właśnie te przemiłe futrzaki. W dzisiejszej rzeczywistości trudno

będzie wytłumaczyć najmłodszym skąd się wzięły upominki ukryte w ogrodzie. No cóż, to jeszcze jedna cena za postępek i rozwój. Ale nie ma co narzekać, jeśli tylko zaświeci słońko po smacznym uctwowaniu w gronie ukochanych, wybierzmy się na łąki (choćby tylko w parku), do lasu lub inne cudowne miejsca, które ukoją duszę i umysł, pozwolą odnaleźć równowagę i miłość. Wielkanoc bowiem, to czas wiary w odrodzenie tego wszystkiego co w nas dobre i co pozwala nam trwać.

Danuta Pietraszewska

Śniadanie Wielkanocne w Tyńcu nad Ślężą

Świąteczny stół mieni się kolorami. Barwne pisanki leżą w koszyku wśród gałązek bukszpanu. Żółte kurczaczki siedzą na zielonej pachnącej wiosną rzeżusze wpatrując się w maślanego baranka. Czerwień ćwikły i biel startego chrzanu rozweselają świąteczny stół. Śniadanie wielkanocne rozpoczyna się po uprzednim podzieleniu się święconym jajkiem. W każdym domu, mimo wspólnych tradycji, możemy znaleźć różnorodne świąteczne przysmaki. Jednakże zazwyczaj głównym daniem na świątecznym stole jest żurek.

Tyńiec nad Ślężą to miejscowość wielokulturowa, ponieważ zamieszkują w niej ludzie z różnych zakątków Polski i nie tylko. Dlatego w tych domach, w których na głównym miejscu nie figuruje żurek podawana jest zupa chrzanowa. Oprócz tych dwóch głównych dań, nie może również zabraknąć takich potraw, jak: pieczony pasztet, ćwikła, jajka w każdej postaci, biała kielbasa, babka, sernik, mazurek.

Podajemy kilka przepisów na świąteczne śniadanie:

Żurek:

Przygotować zakwas. Mąkę żytnią (6 łyżek) zalać litrem letniej przegotowanej wody, dodać liść laurowy, kawałek chleba i ząbek czosnku. Wszystko to zostawić w kamiennym garnku w ciepłym miejscu na 4-5 dni. Ugotować wywar z warzyw, podsmażyć na maśle cebulę i ząbek czosnku, dodać do wywaru. Wywar gotować jeszcze przez

5 minut, precedzić. Do czystego wywaru wlać ukiszony żur. Do żuru dodać podsmażony boczek. Żur przyprawić śmietaną, solą, pieprzem i majerankiem. Podawać z gotowanym jajkiem i białą kielbasą.

Zupa chrzanowa:

2 l. rosółu, 1 l. kwaśnego zsiadłego mleka, szklanka startego chrzanu, 50 dkg białej kielbasy, 3-4 ugotowane na twardo jajka, sól, pieprz, zielenina.

Chrzan ugotować na kwaśnym mleku, połączyć z rosłem, kielbasę pokroić w plasterki, a jajka w ćwiartki i dodać do zupy. Doprawić do smaku, posypać zieloną pietruszką.

Kielbasa z czosnkiem:

1 kg białej surowej kielbasy, główka czosnku, olej do wysmarowania formy, liść laurowy, ziele angielskie, ziarenka czarnego pieprzu.

Kielbasę włożyć do wrzącej wody z dodatkiem przypraw. Trzymać we wrzątku ok. 30 min. Nie doprowadzając do zagotowania. Kielbasę wyjąć z wody, odsączyć i przelozyc do naczynia wysmarowanego tłuszczem, obłożyć ząbkami czosnku. Wstawić do nagrzanego piekarnika i piec aż kielbasa się zarumieni.

Jajka faszzerowane:

8 jajek, 30 dkg pieczarek, cebula, 2 łyżki oleju, szczypiorek.

Ugotować jajka, obrać, przekroić wzdłuż na pół i wyjąć żółtka. Podsmażyć pokrojoną w kostkę cebulę (zeszkląć), dodać starte



Pyszności na wielkanocnym stole

na grubych oczkach piekarki. Kiedy grzyby puszczą sok i odparują, doprawić solą i pieprzem oraz słodką papryką. Odstawić do wystygnięcia, po czym wymieszać z utartymi żółtkami.

Sos: śmietana 18% i mały majonez (1:1), łyżka ostrej musztardy, łyżeczka cukru, 2-3 ząbki czosnku (przeciśnięte przez praszkę), sól i pieprz do smaku.

Składniki wymieszać i pozostawić na godzinę w lodówce. Połówki jajek ułożyć na półmisku, połączyć sosem czosnkowym i posypać posiekany cienkim szczypiorkiem.

Pasztet z warzywami:

50 dkg wołowy rosołowej, 1 kg łopatki wieprzowej, 3 ćwiartki z kurczaka, 70 dkg wątróbek drobiowych, 2 cebule, 2 marchewki, pietruszka, kawałek selera, 2-3

kajzerki, 3 jajka, pieprz, sól, liść laurowy, gałka muszkatołowa, majeranek, ziele angielskie, oliwa, bułka tarta do foremek.

Wszystkie rodzaje mięsa oraz warzywa ugotować w małej ilości wody, dodając sól, liść laurowy i ziele anielskie. Wątróbkę krótko podsmażyć. Wystudzone mięso i wątróbkę, warzywa oraz namoczone i odciśnięte kajzerki przepuścić dwa razy przez maszynkę otworach z sitkiem o drobnych otworach. Do masy dodać jajka oraz pozostałe przyprawy. Całość dokładnie wymieszać. Przygotować trzy keksówki, wysmarować je olejem i oprószyć tartą bułką. Pasztet włożyć do blaszek i piec ok. przez godzinę w piekarniku o temp. 180° C. Po wystygnięciu włożyć na tacę.

Joanna Łabuda

Przegrały z kontuzjami i Jutrzenką



Dziesięć zawodniczek KPR przystąpiło do meczu z Jutrzenką Płock

W nienajlepszych nastrojach przystępowały do meczu 19 kolejki rozgrywek I ligi z Jutrzenką Płock piłkarki ręczne KPR Gminy Kobierzyce. Plaga kontuzji, która ostatnio nawiedziła drużynę, mocno przetrzebiła skład, a dodatkowo dzień przed meczem (na szczęście!) niegroźnie poszkodowana w wypadku samochodowym została Renata Jastrzębska - trenerka KPR. W tej sytuacji na ławce trenerskiej zasiadli Grażyna Janczak i Wojciech Duczek, którzy mieli do dyspozycji tylko 10 zawodniczek, w tym 3 bramkarki. Ambitnie grające piłkarki ręczne z Kobierzyc remisowały po pierwszych 30 minutach z Jutrzenką Płock 12:12. Początek drugiej części - to dwubramkowe prowadzenie KPR 14:12, które pozwalało mieć nadzieję na końcowy sukces. W miarę upływu czasu siły zaczęły opuszczać miejscowe zawodniczki, choć nie powinno to dziwić, biorąc pod uwagę fakt, że na ławce

rezerwowej siedziała tylko jedna grająca w polu piłkarka. Dysponujące szerszym składem rywalki z Plocka systematycznie zaczęły powiększać przewagę i ostatecznie pokonały KPR Gminy Kobierzyce 31:22. „Mimo porażki chciałabym bardzo podziękować dziewczynom, za ambitną postawę w tym meczu. Staraly się bardzo, ale niestety zabrakło nam sił i doświadczenia, bo większość zawodniczek, które miałam w tym meczu do dyspozycji tak naprawdę dopiero poznaje smak prawdziwej piłki ręcznej” - powiedziała po spotkaniu Grażyna Janczak. Kolejne spotkanie KPR rozegra 26 kwietnia w Obornikach ze Spartą, a ze swoimi kibicami spotka się ponownie 30 kwietnia o godz.18:00 na meczu z Torem Dobrzeń Wielki. Wypada mieć nadzieję, że do tej pory do gry powrócą kontuzjowane zawodniczki i trenerka Renata Jastrzębska.

Janusz Kołodziej



Sylwia Przydacz (nr 3) z KPR w efektownej akcji

Gimnazjalna młodzież walczyła na parkiecie

Po cztery najlepsze zespoły chłopców i dziewcząt ze strefy wrocławskiej wyłonione w wielostopniowych eliminacjach, walczyły w kobierzycyjskiej hali o zwycięstwo w zawodach strefowych, dające awans do finału dolnośląskiego szkół gimnazjalnych w piłce ręcznej.

W rywalizacji drużyn chłopięcych najlepsze okazało się Gimnazjum nr 37 z Wrocławia, które w finale pokonało Gimnazjum nr 29 w stosunku 20-10. Rywalizacja dziewcząt wywołała wielkie zainteresowanie, gdyż gimnazjalistki z Kobierzyc, (na co dzień zawodniczki KPR Gminy Kobierzyce) były jednymi z dwóch zespołów typowanych do awansu. W półfinale GM Kobierzyc pokonało GM 1 Wrocław 18-2, a w drugiej parze GM 28 Wrocław rozgromiło GM Oborniki Śląskie 17-0. Niesamowicie

emocje przeżyli licznie zgromadzeni na trybunach uczniowie kobierzycyjskiego gimnazjum wraz z nauczycielami podczas meczu finałowego, w którym do wyłonienia zwycięzcy była potrzebna pięciominutowa dogrywka. Niestety dziewczęta z Kobierzyc uległy GM 28 w stosunku 7-8 i marzenia o udziale w zawodach dolnośląskich będą musiały odłożyć do przyszłego roku. Dziewczęta z Kobierzyc wystąpiły w następującym składzie: Laura Wawrzyniak, Katarzyna Siekańska, Paulina Kukła, Dominika Kucharska, Wiktoria Drozdowska, Karolina Janecka, Kinga Jakubowska, Agnieszka Siekańska, Paulina Ilnicka, Diana Gajda, Marta Świdurska i Natalia Dębiec.

Wojciech Duczek



fot. Bartosz Respond

Gimnazjalistki rywalizowały w Kobierzycach



fot. Bartosz Respond

Gimnazjaliści podczas gry